

Egyptian Arabic transcript:

أشهر المغنيين في مصر ممكن يكونوش مصريين أصلاً. يعني نانسي عجر من يعنيمغنية مشهورة جداً في مصر والمصريين بيحبوها خالص وهي مش مصريه. بس بتحب مصري يعني ويتغني لمصر كثير. في وائل كفوري من لبنان، برضوا المصريين بيحبوا وهو كمان بيغني في مصر. وإليسا من لبنان، ويتغني باللهجة المصرية. اللهجة المصرية مشهورة جداً في الأغاني. لأن خفيفة جدا وسهلة خالص، وزي ما بقولوا لهجة موسيقية يعني ممكن تمشي مع أي لحن يعني. يعني لو عندك لحن كويس ممكن اللهجة المصرية تخلي الأغنية بتاعتك مشهورة خالص. لكن في عندنا مغنيين مصريين برضوا مشهورين أوي والناس بتحبهم. زي عمرو دياب، وإيهاب توفيق، ومحمد منير. محمد منير مجموعة من الشباب كثير أوي بحبوه. من تاني من المغنيات؟ في آمال، آمال وهبي أو أمل وهبي. في مغنيين تاني... في هشام عباس، أنا بحاول أفكر، في عندنا كثير مغنيين الشباب بيحبوهم أوي. انتشرت دلوقتي. مصطفى قمر، مصطفى قمر، محمد فؤاد، مجموعة كبيرة خالص من الشباب بتحبو، وبتحب الأغاني بتاعتوا وبتحب الفيديو كليبيس بتاعتو.

English translation:

In Egypt, most popular singers are not Egyptians. For example, Nancy Ajram is very famous in Egypt. Although Nancy isn't Egyptian, she sings about it [Egypt] because she loves Egypt. Wael Kafouri, from Lebanon, also sings in Egypt and is a hit there. Elissa is Lebanese too, and sings in an Egyptian dialect. The Egyptian dialect is famous in songs, because it is very light, simple and, as they say, is a musical dialect. It can go with any rhythm. If you have good rhythm, then the Egyptian dialect can make your song famous.

There are also many famous Egyptian stars, like Amr Diab, Ihab Tawfiq, Muhammad Mounir (who a lot of the guys like), Amal Wahbi, among other singers ... Haisham Abbas ... I am trying to remember. We have a lot of famous singers ... Mustafa Amar, Muhammad Fouad, who is very popular among young men, too. Young men love his video clips.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2007-2010 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated